

**Laurent peche**

De : "Association Kokopelli" <newsletter@kokopelli-semences.fr>  
 À : <laurentpeche@wanadoo.fr>  
 Envoyé : mercredi 16 juillet 2014 22:43  
 Objet : Nouvelle de Kokopelli - Avaaz, bas les masques !



## Nouvelle spéciale de Kokopelli : Avaaz, bas les masques !

### ATTENTION : Kokopelli dénonce la campagne frauduleuse d'AVAAZ concernant une prétendue "bourse aux graines" mondiale

Cher(e)s ami(e)s de Kokopelli,

L'organisation américaine AVAAZ a lancé il y a quelques jours une [nouvelle campagne de levée de fonds](#), intitulée « *La meilleure manière d'arrêter Monsanto* », et diffusée largement sur Internet et par mail, visant supposément à créer le « *tout premier eBay pour semences à but non lucratif* ».

**L'association KOKOPELLI n'est absolument pas à l'origine de cette campagne** et ne connaît aucune organisation française ou européenne qui y participerait.

De plus, le courriel faisant la promotion de cette campagne prétend que « *une coalition de 20 groupes et personnalités de l'agriculture durable tels que le Center for Food Safety et l'activiste Vandana Shiva sont prêts à lancer le projet.* » Nous ne connaissons pas ces groupes, qui ne sont pas nommés, mais nous avons contacté Vandana Shiva à ce sujet et elle nous a répondu ceci : *"I am not involved in this initiative, have never been contacted or consulted about it."* (je ne suis pas engagée dans cette initiative, et n'ai jamais été contactée ou consultée à son sujet) !!! Elle a également manifesté son indignation face à la récupération de ses nom et notoriété [sur son blog SeedFreedom](#).

Si, sur ce blog, l'organisation américaine Center for Food Safety endosse ces manœuvres grotesques et parle de « *d'erreur* » et de « *malentendu* », nous n'y croyons pas du tout. De quel type d'erreur peut-il s'agir lorsqu'il est question de lancer une campagne mondiale, dans 17 langues, pour récolter plusieurs centaines de milliers de dollars, voire des millions – car les sommes globales récoltées sont soigneusement occultées, mais ce sont déjà plus de 55.000 personnes qui ont donné - ?

Nous remarquons, de plus, que le texte de présentation de la campagne est très mal rédigé ; que ses termes sont particulièrement évasifs ; qu'il n'existe aucun site Internet relatif au projet évoqué ; que les "fermiers" et "organisations" partenaires ne sont pas nommés ; que les éventuels fournisseurs et bénéficiaires des semences ne sont pas identifiés ; que les actions projetées ne tiennent aucun compte des contraintes réglementaires qui nous obèrent depuis 60 ans, etc.

Tout cela n'est pas sérieux, et il semble donc que cette campagne soit une nouvelle imposture de l'organisation AVAAZ - [dont nous-même, et d'autres](#), avons déjà dénoncé le caractère plus que douteux par le passé - destinée seulement à récolter des fonds auprès d'internautes généreux mais bien trop crédules.

**Nous demandons donc le retrait immédiat de cette campagne** - ou bien le détail exact et complet du projet évoqué dans celle-ci, s'il existe - **et la transparence la plus totale sur l'utilisation des sommes récoltées, ou leur restitution aux donateurs trompés !**

Nous vous recommandons donc la plus grande prudence vis-à-vis de cette campagne, et, de manière générale, vis-à-vis de l'organisation AVAAZ, et vous invitons à faire circuler ce message au plus grand nombre de destinataires possible.

L'équipe de Kokopelli - le 16 juillet 2014.

\* \* \*

## Special news from Kokopelli: AVAAZ, pull the veil away !

### BEWARE: Kokopelli denounces AVAAZ's fraudulent campaign concerning a so-called global "seed exchange"

Dear friends of Kokopelli,

A few days ago, the american organisation AVAAZ has launched a [new fundraising campaign](#) called "the best way to stop Monsanto", widely circulated on Internet and by e-mail, and supposedly intended to create "the first ever, non-profit "eBay" of seed".

**The association KOKOPELLI is absolutely NOT the initiator of that campaign** and knows no French or European organisation participating in it.

Moreover, the e-mail promoting this campaign pretends that *"a coalition of more than 20 groups and leaders in the field of sustainable agriculture like the Center for Food Safety and activist Vandana Shiva are standing by ready to launch the project."* We don't know these groups, which are not designated, but we have contacted Vandana Shiva on this topic and here is what she answered: *"I am not involved in this initiative, have never been contacted or consulted about it"!!!* She has also expressed her indignation at the hijacking of her name and reputation [on her SeedFreedom blog](#).

On this blog, the US organisation Center for Food Safety takes responsibility for these grotesque tactics and talks about "error" and "misunderstanding", but we don't believe a word of it all. What kind of error can it be when it is about launching a worldwide campaign, translated into 17 languages, in order to collect several hundreds of thousands of dollars, if not millions – because we have noted that the global amounts collected are carefully blanked out, but already more than 55.000 persons have donated -?

We also note that the text presenting the campaign is very poorly drafted, that its terms are very evasive, that no Internet website exists for the project mentioned, that the partner "farmers" and "organisations" are not designated, that the potential suppliers and beneficiaries of seeds are not identified, that the proposed actions have no consideration for the regulatory constraints which undermine our action since 60 years, etc.

All of that is not serious, and it seems therefore that this campaign is a complete sham of the organisation AVAAZ – [of which we have already denounced the dubious character in the past](#) (only in FR) – intended only to raise money at the expenses of generous but far too credulous web users.

**We therefore ask for the immediate withdrawal of this campaign** – or the exact and complete details of the project mentioned in it, if it exists – **and full transparency on the use of collected sums, or complete refund to the deceived donors!**

In any case, we recommend the utmost prudence concerning this campaign and, in general, concerning AVAAZ, and invite all of you to circulate this message to the largest possible number of recipients.

Kokopelli's team – 16 July 2014

\* \* \*

## Noticia especial de Kokopelli: ¡AVAAZ, quítate la máscara!

### ATENCIÓN: Kokopelli denuncia la campaña fraudulenta de la organización AVAAZ respecto a un supuesto «mercado de semillas» mundial

Estimad@s amig@s de Kokopelli,

La organización norteamericana AVAAZ lanzó hace algunos días [una nueva campaña de levantamiento de fondos](#), llamada «la mejor manera de frenar a Monsanto», difundida ampliamente en Internet y por correo electrónico, pretendiendo supuestamente crear "el primer mercado de semillas sin ánimo de lucro de Internet".

**La asociación KOKOPELLI advierte que NO es la iniciadora de esta campaña** y que no conoce a ninguna organización francesa o europea que participaría de ella.

Además, el correo electrónico promoviendo esta campaña afirma que *"una coalición de más de 20 grupos y líderes en el ámbito de la agricultura sustentable, como el Centro para la Seguridad Alimentaria (con base en EU) y la activista Vandana Shiva*

*están listos para lanzar el proyecto*". No conocemos a estos grupos, que no están nombrados, pero hemos contactado a Vandana Shiva al respecto y esto es lo que nos ha contestado: "*I am not involved in this initiative, have never been contacted or consulted about it.*" (no estoy involucrada en esta iniciativa y nunca he sido contactada o consultada a este respecto)!!! También manifestó su indignación frente a la recuperación de su nombre y notoriedad [en su blog SeedFreedom](#).

Si bien, en ese blog, la organización norteamericana Center for Food Safety (Centro para la Seguridad Alimentaria) asume la responsabilidad de estas maniobras grotescas y habla de "errores" y "malentendidos", no le creemos nada. ¿Que tipo de error podría ser cuando se trata de lanzar una campaña a nivel mundial, traducida en 17 idiomas, para recaudar varios cientos de miles de dólares, o tal vez millones – ya que las sumas globales recaudadas quedan cuidadosamente ocultadas, pero ya tienen a más de 55.000 donadores-?

Notamos además que el texto de presentación de la campaña está muy mal redactado, que sus términos son particularmente evasivos, que no existe ninguna página web asociada al proyecto mencionado, que los "campesinos" y "organizaciones" asociados no están designados, que los eventuales proveedores y beneficiarios de las semillas no están identificados, que las acciones proyectadas no toman en cuenta los varios obstáculos reglamentarios que nos perjudican desde hace 60 años, etc.

Todo eso no es muy serio, y parece que esta campaña es una nueva impostura de la organización AVAAZ – [cuyo carácter más que dudoso ya denunciamos en el pasado](#) (solo en FR) – destinada solo a levantar fondos a costa de internautas generosos pero demasiado crédulos.

**¡Pedimos entonces el abandono inmediato de esta campaña** – o bien el detalle exacto y completo del proyecto mencionado en ella, si existe – **y la más completa transparencia sobre el uso de los fondos recaudados, o su restitución a los donantes engañados!**

Les recomendamos la mayor prudencia respecto a esta campaña y, en general, respecto a la organización AVAAZ, y les invitamos a circular este mensaje al mayor número de destinatarios posible.

El equipo de Kokopelli – el 16 de Julio del 2014.

**Association Kokopelli** - 22 Cap de Lourm - 09290 Le Mas d'Azil - France  
Tél : 05 61 67 69 87 - Fax : 05 34 02 14 54 / [semences@kokopelli-semences.fr](mailto:semences@kokopelli-semences.fr) - [www.kokopelli-semences.fr](http://www.kokopelli-semences.fr)

- - -

Pour vous désinscrire de la Newsletter de Kokopelli [cliquez ici](#)  
Si vous ne parvenez pas à lire correctement ce mail veuillez [cliquez ici](#)